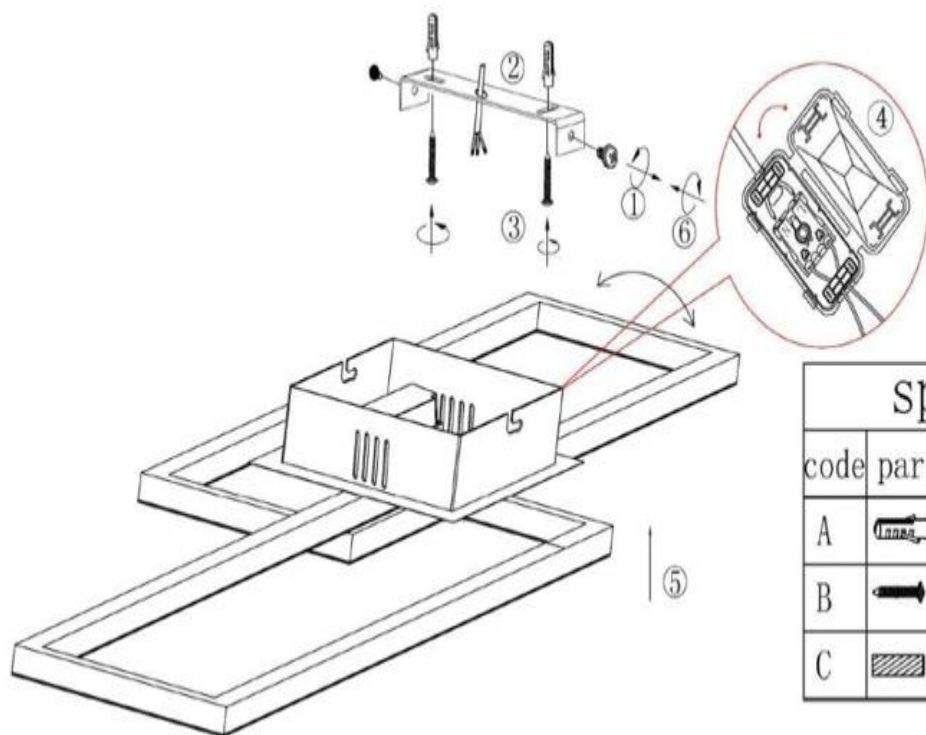




spare		
code	part	item no
A	 X2	47600025/02
B	 X2	47600025/02
C	 X2	47600025/02

DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: F.

CZ: Tento výrobek obsahuje světlo třídy energetické účinnosti: F.

SE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: F.

SK: Tento výrobek obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti: F.

SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: F.

HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz: F.

HR: Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: F.

BG: Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: F.

RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: F.

SR: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti: F.

FR : Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : F.

DE: Austausch der LED-Lichtquelle durch eine Fachkraft.

CZ: Výměna LED žárovky odborníkem

SE: Byte av LED-ljuskällan av kvalificerad fackpersonal

SK: Výmena LED svetelného zdroja odborne spôsobilou osobou

SI: Zamenjava svetlobnega vira LED s strani usposobljene osebe

HU: A LED izzót szakemberrel cseréltesse ki

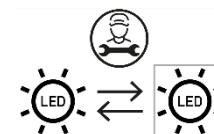
HR: Zamjena LED izvora svjetlosti od strane stručne osobe

BG: Смяна на LED светлинния източник от специалист

RO: Becul LED trebuie înlocuit de către un profesionist

SR: Zamena LED izvora svetla od strane stručnog lica

FR: Remplacement de l'ampoule LED par un professionnel



DE: Austausch des Betriebsgeräts durch eine Fachkraft.

CZ: Výměna zařízení odborníkem

SE: Byte av apparaten av kvalificerad fackpersonal

SK: Výmena napájacieho zdroja odborne spôsobilou osobou

SI: Zamenjava krmilne naprave s strani usposobljene osebe

HU: A működtető eszközt szakemberrel cseréltesse ki

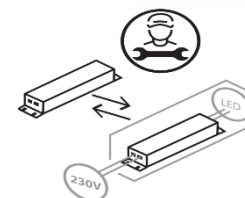
HR: Zamjena upravljačkog uređaja od strane stručne osobe

BG: Смяна на устройството за управление от специалист

RO: Dispozitivul de comandă trebuie înlocuit de către un profesionist

SR: Zamena upravljačkog uređaja od strane stručnog lica

FR: Remplacement de l'appareillage de commande par un professionnel

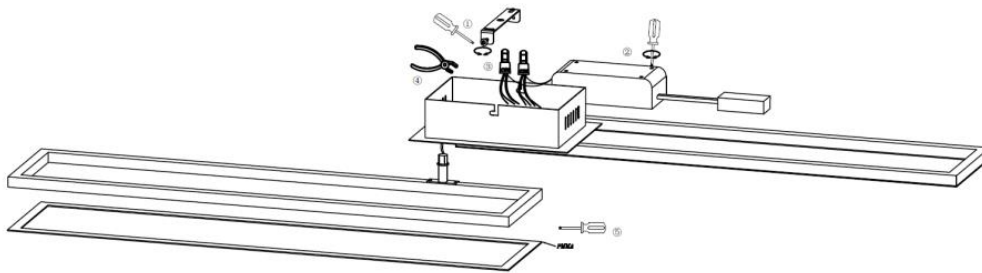


DE:

Demontage:

Entfernen Sie die Lichtquelle.

1. Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die Montagehalterung.
2. Lösen Sie mithilfe eines Schraubenziehers die Schrauben am Transformator und entfernen Sie den Transformator.
3. Entfernen Sie das Kabel mit der Quetschklemme.
4. Lösen Sie die Mutter mithilfe einer Zange.
5. Nehmen Sie die Lichtquelle ab und entfernen Sie die Kunststoffleiste.



Montage:

1. Drücken Sie die Kunststoffleiste auf die Lichtquelle und bringen Sie diese wieder an der Leuchte an.
2. Befestigen Sie die Mutter mithilfe einer Zange.
3. Schließen Sie das Kabel mit der Quetschklemme an.
4. Befestigen Sie den Transformator, indem Sie mithilfe eines Schraubenziehers die Schrauben festziehen.
5. Bringen Sie die Montagehalterung wieder an und ziehen Sie die Schrauben an der Halterung fest.

47600025-02

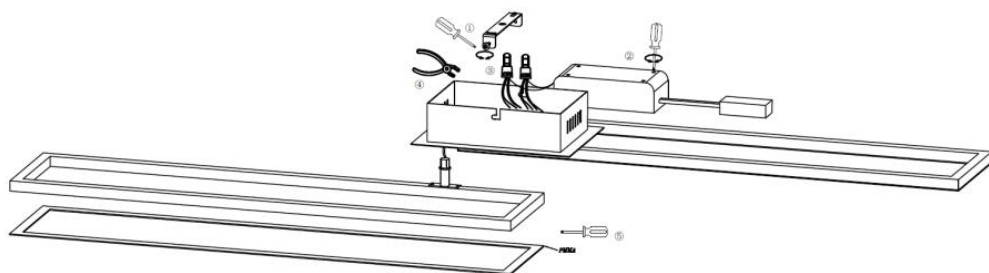
CZ:

novel

Demontáž:

Odstraňte žárovku.

1. Uvolněte šrouby a sejměte montážní lištu.
2. Pomocí šroubováku povolte šrouby na transformátoru a transformátor vyjměte.
3. Odstraňte kabel s krimpovací svorkou.
4. Uvolněte matici pomocí kleští.
5. Vyjměte žárovku a odstraňte plastovou lištu.



Montáž:

1. Přitiskněte plastový pásek na žárovku a znovu ji připevněte ke svítidlu.
2. Uvolněte matici pomocí kleští.
3. Připojte kabel pomocí krimpovací svorky.
4. Transformátor zajistíte tak, že pomocí šroubováku utáhnete šrouby.
5. Znovu nasadíte montážní lištu a utáhnete šrouby na držáku.

SE:

Demontering:

Avlägsna ljuskällan.

1. Lossa skruvarna och avlägsna monteringsfästet.
2. Lossa skruvarna på transformatorn med en skruvmejsel och avlägsna transformatorn.
3. Avlägsna kabeln med krokodilklämman.
4. Lossa muttrarna med en tång.
5. Ta bort ljuskällan och avlägsna plastremsan.

Montering:

1. Tryck in plastremsan på ljuskällan och fäst den på lampan igen.
2. Fäst muttrarna med en tång.
3. Anslut kabeln med krokodilklämman.
4. Fäst transformatorn genom att dra åt skruvarna med en skruvmejsel.
5. Sätt tillbaka monteringsfästet och dra åt skruvarna på fästet.

SK:

Demontáž:

Odstráňte svetelný zdroj.

1. Uvoľnite skrutky a odstráňte montážny držiak.
2. Pomocou skrutkovača uvoľnite skrutky na transformátore a odstráňte transformátor.
3. Odpojte kábel s krimpovacou koncovkou.
4. Kliešťami uvoľnite maticu.
5. Vyberte svetelný zdroj a odstráňte plastovú lištu.

Montáž:

1. Zatlačte plastovú lištu na svetelný zdroj a pripevnite ho na svietidlo.
2. Kliešťami pripevnite maticu.
3. Pripojte kábel pomocou krimpovacej koncovky.
4. Pomocou skrutkovača utiahnite skrutky na upevnenie transformátora.
5. Opäť nasadte montážny držiak a utiahnite skrutky na držiaku.

SI:

Demontaža:

Odstranite svetlobni vir.

1. Odvijte vijake in odstranite montažni nosilec.
2. Z izvijačem odvijte vijake na transformatorju in ga odstranite.
3. Odstranite kabel s stisljivo sponko.
4. Odvijte matico s kleščami.
5. Odstranite svetlobni vir in letev iz umetne mase.

Montaža:

1. Pritisnite letev iz umetne mase na vir svetlobe in jo ponovno pritrdite na svetilko.
2. Matico pritrdite s kleščami.
3. Povežite kabel s stisljivo sponko.
4. Pritrdite transformator tako, da privijete vijake z izvijačem.
5. Ponovno pritrdite montažni nosilec in privijte vijake na nosilcu.

HU:

Szétszerelés:

Távolítsa el a fényforrást.

1. Oldja ki a csavarokat, és vegye le a tartókonzolt.
2. Csavarhúzóval lazítsa meg a transzformátor csavarjait, és vegye ki a transzformátort.
3. Csipesszel távolítsa el a kábelt.
4. Fogóval lazítsa meg az anyát.
5. Vegye ki a fényforrást, és távolítsa el a műanyag lécet.

Összeszerelés:

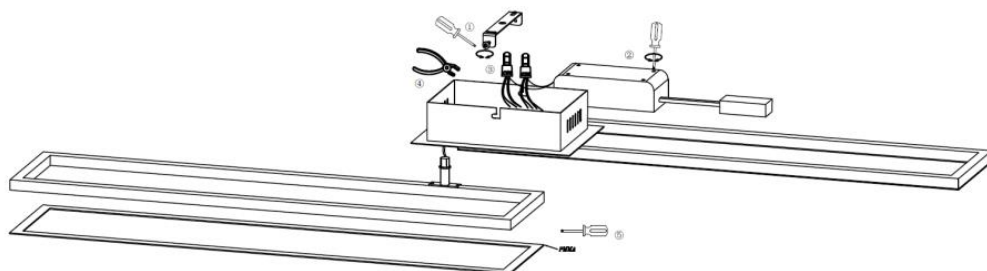
1. Helyezze a műanyag lécet a fényforrásra, és ismét rögzítse a lámpához.
2. Rögzítse az anyát egy fogóval.
3. Csatlakoztassa a kábelt a csipesszel.
4. Rögzítse a transzformátort a csavarok meghúzásával.
5. Tegye vissza a tartókonzolt, és húzza meg a rajta lévő csavarokat.

HR:

Demontaža:

Uklonite izvor svjetlosti.

1. Odvijte vijke i uklonite montažni držač.
2. Odvijte vijke na transformatoru pomoću odvijača i uklonite transformator.
3. Uklonite kabel sa stezaljkom.
4. Otpustite maticu pomoću kliješta.
5. Izvadite izvor svjetlosti i uklonite plastičnu lajsnu.



Montaža:

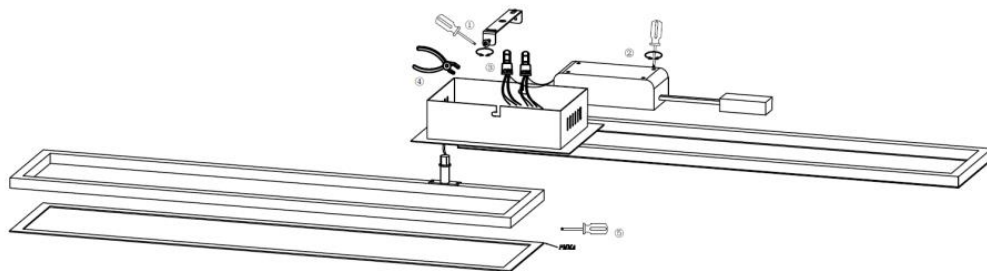
1. Pritisnite plastičnu lajsnu na izvor svjetlosti, a zatim ju ponovno pričvrstite na svjetiljku.
2. Pričvrstite maticu pomoću kliješta.
3. Priključite kabel sa stezaljkom.
4. Pričvrstite transformator tako što ćete pritegnuti vijke pomoću odvijača.
5. Ponovno pričvrstite montažni držač i pritegnite vijke na držaču.

BG:

Демонтаж:

Свалете светлинния източник.

1. Отвийте винтовете и отстранете монтажната скоба.
2. С помощта на отвертка отвийте винтовете на трансформатора и отстранете трансформатора.
3. Отстранете кабела с притискащата клемма.
4. Развийте гайката с помощта на клещи.
5. Свалете светлинния източник и отстранете пластмасовата лайсна.



Монтаж:

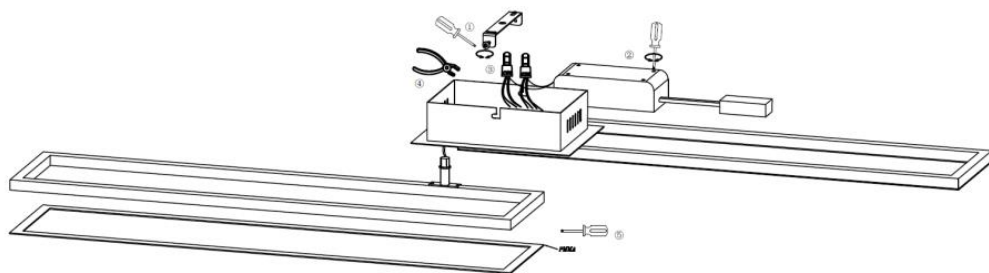
1. Притиснете пластмасовата лайсна към светлинния източник и отново ги монтирайте към лампата.
2. Фиксирайте гайката с помощта на клещи.
3. Свържете кабела с притискащата клемма.
4. Фиксирайте трансформатора, като затегнете винтовете с помощта на отвертка.
5. Поставете отново монтажната скоба и затегнете винтовете на скобата.

RO:

Demontare:

Scoateți sursa de lumină.

1. Slăbiți șuruburile și scoateți suportul de montare.
2. Cu ajutorul unei șurubelnițe, slăbiți șuruburile de pe transformator și scoateți-l.
3. Îndepărtați cablul cu clema de sertizare.
4. Slăbiți piulița cu ajutorul unui clește.
5. Îndepărtați sursa de lumină și scoateți banda de plastic.



Montaj:

1. Apăsați banda de plastic pe sursa de lumină și atașați-o din nou la corpul de iluminat.
2. Strângeți piulița cu ajutorul unui clește.
3. Conectați cablul cu clema de sertizare.
4. Fixați transformatorul prin strângerea șuruburilor cu o șurubelniță.
5. Repoziționați suportul de montare și strângeți șuruburile de pe suport.

RS:

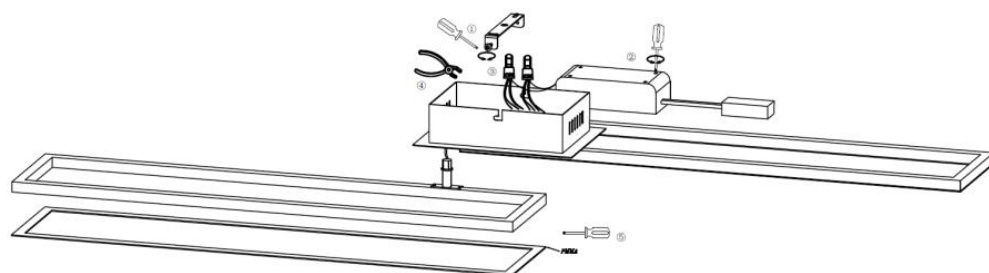
Demontaža:

Uklonite izvor svetla.

1. Otpustite zavrtnje i uklonite montažni držač.
2. Uz pomoć odvijača otpustite zavrtnje na transformatoru i uklonite transformator.
3. Uklonite kabl uz pomoć stezaljke.
4. Odvojite maticu uz pomoć klešta.
5. Izvadite izvor svetla i uklonite plastičnu lajsnu.

Montaža:

1. Pritisnite plastičnu lajsnu na izvor svetla, a zatim je ponovno pričvrstite na lampu.
2. Pričvrstite maticu uz pomoć klešta.
3. Priključite kabl uz pomoć stezaljke.
4. Pričvrstite transformator tako što ćete zategnuti zavrtnje odvijačem.
5. Ponovno pričvrstite montažni držač i zategnite zavrtnje na držaču.



FR:

Démontage :

Retirez la source lumineuse.

1. Desserrez les vis et enlevez le support de montage.
2. À l'aide d'un tournevis, desserrez les vis du transformateur et retirez le transformateur.
3. Retirez le câble avec le manchon à sertir.
4. Desserrez l'écrou à l'aide d'une pince.
5. Retirez la source lumineuse et enlevez la baguette en plastique.

Montage :

1. Appuyez la baguette en plastique sur la source lumineuse, et replacez la sur la lampe.
2. Desserrez l'écrou à l'aide d'une pince.
3. Connectez le câble avec le manchon à sertir.
4. Pour fixer le transformateur, serrez les vis à l'aide d'un tournevis.
5. Replacez le support de montage et serrez les vis sur le support.